



Navodila za uporabo

 **FERREX®**

3,6 V LI-ION AKUMULATORSKI VRTALNIK FSD 3.6



Originalna navodila za uporabo



Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom. Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

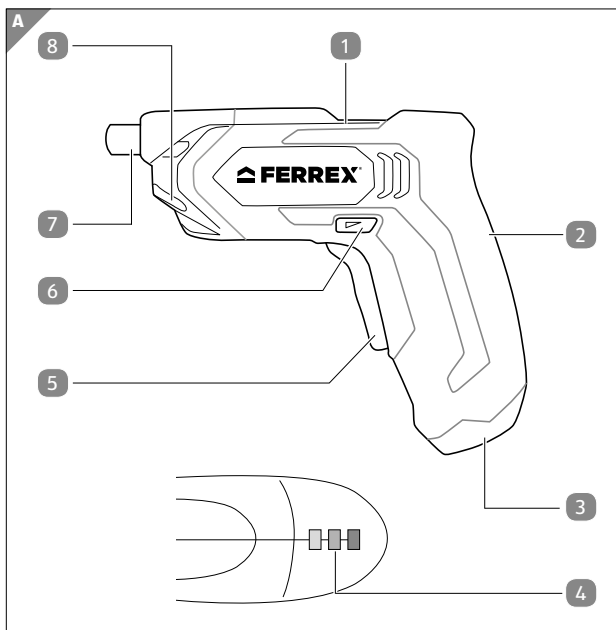


Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

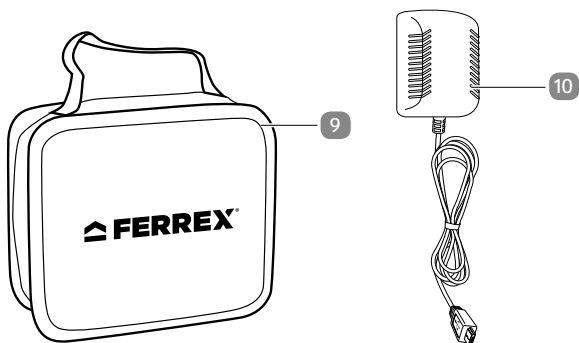
Kazalo

Vsebina kompleta	4
Komponente	7
Splošno	8
Preberite in shranite navodila za uporabo	8
Razlaga znakov	8
Varnost	10
Razlaga napotkov	10
Namenska uporaba	10
Preostala tveganja	12
Posebni varnostni napotki za vijačnike	20
Varnostni napotki za polnilnike	20
Dodatni varnostni napotki	23
Prva uporaba	24
Preverite akumulatorski vrtalnik in vsebino kompleta	24
Polnjenje akumulatorske baterije	24
Delovanje in način dela	27
Vstavljanje orodij	27
Vklop in izklop	27
Uporaba delovne lučke LED	28
Določitev smeri vrtenja	29
Odpravljanje motenj	29
Popravila	31
Čiščenje in shranjevanje	32
Tehnični podatki	34
Informacije o hrupu/tresljajih	35
Odlaganje med odpadke	38
Odlaganje embalaže med odpadke	38
Odlaganje akumulatorskega vrtalnika med odpadke	38
Izjava o skladnosti	40

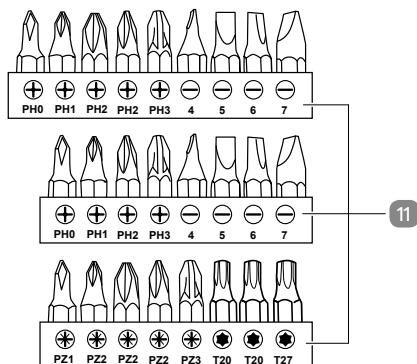
Vsebina kompleta



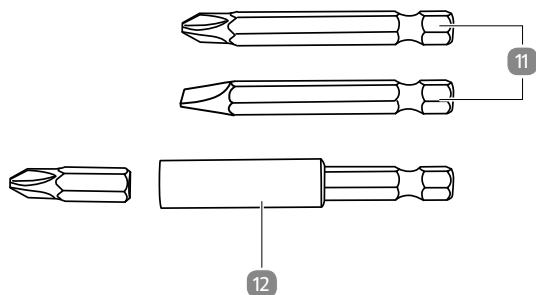
B



C



D



Komponente

- 1 Akumulatorski vrtalnik
- 2 Ročaj vrtalnika
- 3 Vtičnica mikro USB
- 4 Indikator polnjenja LED
- 5 Stikalo za vklop/izklop (z integriranim stikalom za luč)
- 6 Stikalo za vrtenje v desno/levo
- 7 Držalo za vijačne nastavke
- 8 Delovna lučka LED
- 9 Torba za shranjevanje
- 10 Polnilnik mikro USB
- 11 Vijačni nastavek, 27×
- 12 Magnetno držalo za vijačne nastavke

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo sodijo k temu 3,6 voltnemu litij-ionskemu akumulatorskemu vrtalniku (v nadaljevanju poimenovan samo „akumulatorski vrtalnik“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe

in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe akumulatorskega vrtalnika skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo lahko pride do hudih telesnih poškodb ali škode na akumulatorskem vrtalniku.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili kasneje. Če akumulatorski vrtalnik predate tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na akumulatorskem vrtalniku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta simbol vam podaja koristne dodatne informacije o začetku uporabe ali delovanju.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse potrebne predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru.



Znak TÜV Rheinland potrjuje, da sta akumulatorski vrtalnik in polnilnik ob namenski uporabi varna. Simbol „GS“ zaznamuje preverjeno varnost. Izdelki, ki so označeni s tem znakom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Ta simbol označuje naprave, ki delujejo z enosmernim tokom.



S tem simbolom so označene električne naprave z dvojno zaščitno izolacijo.



Ta simbol označuje polarnost naprave.



S tem simbolom označene naprave lahko uporabljate le v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.



Pomembno! Preberite navodila za uporabo polnilnika.

Varnost

Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



POZOR!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.

OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Namenska uporaba

Akumulatorski vrtalnik je osnovan izključno za fina vijačenja. Akumulatorski vrtalnik ni zasnovan za poslovno, obrtno ali

industrijsko uporabo, temveč za zasebne uporabnike pri prostočasnih in kreativnih dejavnostih.

Akumulatorski vrtalnik lahko uporabljate izključno v skladu z namenom uporabe. Vsakršna drugačna uporaba je prepovedana.

K pravilni uporabi spada tudi upoštevanje varnostnih napotkov in napotkov za delo v navodilih za uporabo.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Uporabljajte lahko samo pribor, ki je primeren za akumulatorski vrtalnik.

Osebe, ki uporabljajo akumulatorski vrtalnik in izvajajo vzdrževalna dela, morajo napravo poznati in se seznaniti z morebitnimi nevarnostmi. Poleg tega je treba strogo upoštevati veljavne predpise za preprečevanje nesreč.

Držati se je treba tudi drugih splošnih zdravstvenih in varnostnih predpisov pri delu. V primeru sprememb na akumulatorskem vrtalniku proizvajalec ne prevzema odgovornosti za nastalo škodo.

Vsakršna drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot nenamenska uporaba.

- uporaba akumulatorskega vrtalnika v namene, za katere ni predviden;
- neupoštevanje varnostnih napotkov in opozoril ter navodil za sestavljanje, uporabo, vzdrževanje in čiščenje, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo;
- neupoštevanje morebitnih specifičnih predpisov za uporabo akumulatorskega vrtalnika in/ali splošno veljavnih predpisov za preprečevanje nesreč, predpisov za zdravje pri delu ali varnostno-tehničnih predpisov;
- uporaba pribora in nadomestnih delov, ki niso predvideni za akumulatorski vrtalnik;

- spremembe na akumulatorskem vrtalniku;
- popravilo akumulatorskega vrtalnika s strani osebe, ki ni proizvajalec ali strokovnjak;
- poslovna, obrtna ali industrijska uporaba akumulatorskega vrtalnika;
- uporaba ali vzdrževanje akumulatorskega vrtalnika s strani oseb, ki niso seznanjene z ravnanjem z akumulatorskim vrtalnikom in/ali ne razumejo s tem povezanih nevarnosti.

Preostala tveganja

Kljub namenski uporabi ni mogoče popolnoma izključiti nepredvidenih preostalih tveganj.

Glede na vrsto akumulatorskega vrtalnika lahko pride do naslednjih nevarnosti:

- Zdravstvene težave, ki so posledica emisij vibracij, če se naprava uporablja dlje časa ali pa se jo upravlja in vzdržuje na neustrezen način.
- Telesne poškodbe in materialna škoda, do katerih lahko pride zaradi letečih delov ali polomljenih nastavkov na orodju.

Splošni varnostni napotki za električna orodja

 **OPOZORILO** Preberite vse varnostne napotke, navodila, slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje.

Neupoštevanje naslednjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnost.

Pojem „električno orodje“, uporabljen v varnostnih napotkih, se nanaša na električna orodja, ki se napajajo iz omrežja (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

Varnost na delovnem mestu

- a) **Delovno mesto mora biti vedno čisto in dobro osvetljeno.** *Nered ali neosvetljeno delovno območje lahko privedejo do nesreč.*
- b) **Ne delajte z električnim orodjem v okoljih, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah in obstaja tveganje eksplozije.** *Električna orodja proizvajajo iskrice, ki lahko vnamejo prah ali hlape.*
- c) **Otroci in druge osebe se med uporabo električnega orodja ne smejo nahajati v bližini.** *V primeru odvrnitve pozornosti lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.*

Električna varnost

- a) **Priključni vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici.** *Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Ne uporabljajte pretvornikov za vtiče skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji.* *Nespremenjeni vtiči in ustrezne električne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.*

- b) **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelna telesa, štedilniki in hladilniki.** *Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večje tveganje električnega udara.*
- c) **Pazite, da električna orodja ne pridejo v stik z dežjem ali mokroto.** *Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.*
- d) **Priključnega kabla ne uporabljajte za prenašanje in obešanje električnega orodja ter za vlečenje vtiča iz vtičnice. Priključni kabel ne sme biti v bližini vročine, olja, ostrih robov in premičnih delov.** *Poškodovani ali zamotani priključni kabli povečujejo tveganje za električni udar.*
- e) **Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške, primerne za uporabo na prostem.** *Uporaba podaljška, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje za električni udar.*
- f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabite zaščitno stikalo na preostali (diferenčni) tok.** *Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjšuje tveganje električnega udara.*

Varnost oseb

- a) **Bodite pozorni, pazite, kaj delate, in razumno uporabljajte električno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** *Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.*
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno imejte zaščitna očala.** *Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so maska za prah, neдрseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita za sluh, glede na vrsto in način rabe električnega orodja zmanjšuje tveganje poškodb.*
- c) **Izogibajte se nenadzorovanega zagona. Preden električno orodje priključite na električno napajanje oz. vstavite akumulatorsko baterijo in pred roko vanjem z njim, se prepričajte, da je izključeno.** *Če med prenašanjem električnega orodja držite prst na stikalu oz. če je pri vklopu na električno napajanje električno orodje vključeno, lahko pride do nezgod.*
- d) **Odstranite nastavitvena orodja ali ključe, preden vključite električno orodje.** *Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*
- e) **Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varno stojišče in vedno ohranite ravnotežje.** *Tako lahko električno orodje v nepričakovanih razmerah bolje nadzorujete.*

- f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premičnim delom.** *Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v premične dele.*
- g) **Če je mogoče namestiti naprave za odsesavanje in prestrezanje, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati.** *Uporaba odsesavanja prahu lahko zmanjša ogroženost zaradi prahu.*
- h) **Naj vas ne zavede zmotno prepričanje, da ste med uporabo varni, in strogo upoštevajte varnostna pravila za električna orodja, tudi če ste z električnim orodjem že seznanjeni po večkratni uporabi.** *Nepremišljeno ravnanje lahko v delčku sekunde privede do hudih telesnih poškodb.*

Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte temu namenjeno električno orodje.** *Z ustreznim električnim orodjem boste lahko v posameznem razponu zmogljivostnih potreb delo opravljali bolje in varneje.*
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja s poškodovanim stikalom.** *Električno orodje, ki ga več ni mogoče vključiti oz. izključiti, je nevarno in mora na popravilo.*

- c) **Pred nastavljanjem naprave, menjavo delov vstavnih orodij ali odložitvijo električnega orodja izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo.** *Ta varnostni ukrep prepreči nenameren zagon električnega orodja.*
- d) **Ko ga ne uporabljate, električno orodje hranite izven dosega otrok. Osebam, ki električnega orodja ne poznajo ali niso prebrale teh navodil, električnega orodja ne dovolite uporabljati.** *Električna orodja so v rokah neizkušenih oseb nevarna.*
- e) **Električna orodja in vstavna orodja skrbno negujte. Preverite, ali premični deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako poškodovani, da negativno vplivajo na delovanje električnega orodja. Pred uporabo električnega orodja je treba popraviti poškodovane dele.** *Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanega električnega orodja.*
- f) **Rezalno orodje mora biti ostro in čisto.** *Skrbno negovano rezalno orodje z ostrimi rezalnimi robovi se ne zatika toliko in ga lažje vodite.*
- g) **Električno orodje, nadomestno orodje, vstavna orodja itd. uporabljajte skladno s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste izvedli.** *Uporaba električnega orodja, ki odstopa od predvidene, lahko privede do nevarnih situacij.*

- h) **Ročaji in prijemne površine morajo biti suhi, čisti in brez olja in masti.** *Drseči ročaji in prijemne površine v nepredvidenih situacijah ne omogočajo varnega upravljanja električnega orodja in nadzora nad njim.*

Uporaba in ravnanje z baterijskim orodjem

- a) **Akumulatorske baterije polnite le s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** *Pri polnilnikih, ki so namenjeni le za določene vrste akumulatorskih baterij, obstaja nevarnost požara, če se uporabljajo z drugimi akumulatorskimi baterijami.*
- b) **V električnih orodjih uporabljajte le predvidene akumulatorske baterije.** *Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči poškodbe naprave in nevarnost požara.*
- c) **Poskrbite, da akumulatorska baterija, ki ni v uporabi, ne bo v stiku s pisarniškimi sponkami, žebli, vijaki ali drugimi majhnimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** *Kratek stik med kontakti akumulatorske baterije bi lahko povzročil opekline ali požar.*
- d) **Zaradi napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije uhaja tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Pri slučajnem stiku sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, takoj poiščite tudi zdravniško pomoč.** *Iztekajoča baterijska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije.** *Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo ogenj, eksplozijo ali nevarnost telesnih poškodb.*
- f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** *Ogenj ali temperature nad 130 °C lahko izzovejo eksplozijo.*
- g) **Upoštevajte vse napotke za polnjenje in akumulatorske baterije ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih za uporabo.** *Napačno polnjenje ali polnjenje zunaj dovoljenega temperaturnega območja lahko akumulatorsko baterijo uniči in poveča nevarnost požara.*

Servis

- a) **Vaše električno orodje naj servisira zgolj kvalificirano strokovno osebje in le z originalnimi nadomestnimi deli.** *Tako je zagotovljena nadaljnja varnost električnega orodja.*
- b) **Nikoli ne popravljajte poškodovanih akumulatorskih baterij.** *Vse vzdrževanje akumulatorskih baterij sme izvajati samo proizvajalec ali pooblaščen mesta poprodajne podpore.*

Posebni varnostni napotki za vijačnike

- a) **Med izvajanjem del, pri katerih vijak lahko zadane skrite električne napeljave, napravo držite za izolirane ročaje.** *Stik vijakov z vodi, ki so pod napetostjo, lahko povzroči, da so tudi kovinski deli naprave pod napetostjo in pride do električnega udara.*

Varnostni napotki za polnilnike

Ta naprava ni zasnovana za to, da bi jo uporabljale osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali pomanjkljivim znanjem.

- Zagotovite, da se otroci ne bodo igrali z napravo.
- V primeru poškodb priključne napeljave te naprave jo naj zamenja proizvajalec, njegova poprodajna podpora ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Ne polnite baterij, ki niso primerne za ponovno polnjenje. Če tega napotka ne boste upoštevali, lahko pride do nevarnosti.

Pravilna uporaba polnilnika



Če polnilnika ne uporabljate pravilno, lahko pride do nevarnosti in poškodb. Pozorno preberite naslednje napotke.

- a) Pred uporabo polnilnika preberite vsa navodila in previdnostne ukrepe za polnilnik in akumulatorsko baterijo. Napotki so med drugim v teh navodilih in na sami napravi.

- b) Redno preverjajte, ali je polnilnik poškodovan, pri čemer bodite posebej pozorni na povezovalni kabel in ohišje. Poškodovan polnilnik lahko ponovno začnete uporabljati šele potem, ko je popravljen.
- c) Polnilnika ne uporabljajte, če je bil izpostavljen udarcem oz. sunkom ali pa je padel na tla in se poškodoval na drugačen način. Če je polnilnik treba popraviti ali testirati, ga nesite pooblašeni tehnični poprodajni podpori.
- d) Razpadle ali drugače poškodovane akumulatorske baterije nikoli ne priključite na polnilnik. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara.
- e) Polnilnika nikakor ne razstavljajte. Popravila lahko izvaja le pooblašena tehnična poprodajna podpora. Če je nepravilno nastavljen, obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
- f) Polnilnika nikoli ne uporabljajte v okolju z eksplozivnimi ali vnetljivimi materiali. Obstaja nevarnost požara in eksplozije.
- g) Polnilnik uporabljajte samo v zasebne namene skupaj z običajno gospodinjno električno vtičnico. Polnilnika nikoli ne poskušajte priključiti v električno vtičnico z drugačno napetostjo.
- h) Med polnjenjem akumulatorske baterije vedno poskrbite za ustrezno prezračevanje. Lahko nastajajo plini.
- i) Akumulatorsko baterijo polnite samo v zaprtih prostorih, saj je polnilnik namenjen samo za notranjo uporabo.

- j) Pazite, da polnilnik ne pride v stik z vlago. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara.
- k) Polnilnika ne uporabljajte v druge namene. Polnilnik je namenjen samo za polnjenje enakih akumulatorskih baterij, ki so polnilniku priložene ob dobavi. Če ga uporabljate za druge namene, lahko pride do požara ali smrtno nevarnega električnega udara.
- l) Akumulatorske baterije ne poskušajte napolniti z drugim polnilnikom, ki ni priložen. Polnilnik in akumulatorsko baterijo, ki sta priložena temu električnemu orodju, je treba uporabljati skupaj.
- m) Polnilnik uporabljajte samo za polnjenje akumulatorske baterije. Polnilnika ne smete uporabljati kot vira električnega napajanja za električno orodje.
- n) Na polnilnik ne odlagajte nobenih predmetov in ga ne pokrivajte, saj lahko pride do pregretja. Polnilnika ne postavite v bližino toplotnega vira.
- o) Električni kabel vedno položite tako, da se obenj nihče ne more spotakniti, nanj stopiti ali ga kako drugače poškodovati. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost materialne škode in telesnih poškodb.
- p) Polnilnik po vsaki uporabi izklopite iz električnega omrežja. Tako preprečite morebitne nevarnosti. Pred vsakim čiščenjem izvlecite polnilnik iz električnega omrežja, tako da izvlečete električni vtič. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara.

- q) Polnilnika iz električne vtičnice nikoli ne vlecite za povezovalni kabel, ampak samo za vtič. Nikoli ne vlecite za kabel.
- r) Ne uporabljajte podaljškov, razen če je to neizogibno. Zaradi uporabe neprimernega podaljška lahko pride do nevarnosti požara ali električnega udara.

Dodatni varnostni napotki

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi nepravilnega ravnanja s z akumulatorskim vrtalnikom ali akumulatorsko baterijo lahko pride do poškodb na akumulatorskem vrtalniku.

- Akumulatorskega vrtalnika ali pribora ne postavljajte na vroče površine (npr. grelna telesa) ali v njihovo bližino.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljanje mehanskim udarcem.

Prva uporaba

Preverite akumulatorski vrtalnik in vsebino kompleta



Nevarnost zadušitve!

Otroci lahko majhne dele pogoltnejo in se zadušijo.

– Majhne dele shranjujte zunaj dosega otrok.

1. Vzemite akumulatorski vrtalnik **1** iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A-D**).
3. Preverite, ali so akumulatorski vrtalnik in posamezni deli poškodovani. Če so poškodovani, akumulatorskega vrtalnika ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščen servis proizvajalca, ki je naveden na garancijskem listu.

Polnjenje akumulatorske baterije



Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita električni udar.

- Polnilnik priklopite le v zlahka dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru okvare lahko hitro izklopili iz električnega omrežja.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če akumulatorske baterije ne polnite pravilno, se lahko akumulatorska baterija, polnilnik in akumulatorski vrtalnik poškodujejo.

- Akumulatorsko baterijo polnite pri temperaturi okolice med 0 °C in 45 °C. Optimalna temperatura za polnjenje akumulatorske baterije je pribl. 23 °C.
- Akumulatorsko baterijo napolnite, ko indikator polnjenja LED prikazuje nizko zmogljivost akumulatorske baterije (rdeča lučka).
- Polnilnik je dovoljeno uporabiti samo za polnjenje akumulatorskega vrtalnika. Z njim ne polnite drugih akumulatorskih baterij ali baterij, ki jih ni mogoče polniti.
- Akumulatorsko baterijo polnite samo s priloženim polnilnikom mikro USB.



Akumulatorske baterije z litij-ionsko tehnologijo (Li-Ion) imajo v primerjavi z običajnimi akumulatorskimi baterijami Ni-Cd odločilne prednosti:

- Nimajo spominskega učinka. Akumulatorsko baterijo je mogoče kadarkoli napolniti brez izgube kapacitete, ne glede na stanje napolnjenosti.
- Skrajno nizko samodejno praznjenje, zato je pripravljena na delovanje tudi po daljšem hranjenju.
- Majhna teža in dolga življenjska doba.

Ob nakupu je akumulatorska baterija akumulatorskega vrtalnika samo nekoliko predhodno napolnjena. Zato akumulatorsko baterijo pred prvo uporabo napolnite. Če indikator polnjenja LED **4** prikazuje nizko zmogljivost akumulatorske baterije (rdeča lučka), napolnite akumulatorsko baterijo.

1. Vtaknite polnilni kabel v vtičnico mikro USB **3** akumulatorskega vrtalnika.
2. Električni vtič polnilnika mikro USB **10** priključite v električno vtičnico, inštalirano v skladu s predpisi.

Indikator polnjenja LED najprej sveti rdeče. Indikator polnjenja LED sveti zeleno-rumeno-rdeče, ko je akumulatorska baterija napolnjena.

Med polnjenjem se električni vtič,

polnilnik mikro USB in akumulatorska baterija segrejejo. To je pogojeno z uporabo in ni okvara.

3. Po približno 3 urah izklopite polnilnik mikro USB iz električnega omrežja.
4. Izvlecite polnilnik mikro USB iz vtičnice mikro USB.

5. Če se je akumulatorski vrtalnik med postopkom polnjenja segrel, počakajte, da se ohladi na sobno temperaturo.

Akumulatorski vrtalnik je zdaj pripravljen na delovanje.

Delovanje in način dela

Vstavljanje orodij

Vijačne nastavke **11** dolžine od 50 mm naprej je mogoče vstaviti neposredno v držalo za vijačne nastavke **7**. Za vstavitve vseh drugih vijačnih nastavkov naredite naslednje:

1. Vstavite magnetno držalo za vijačne nastavke **12** do omejevalnika v držalo za vijačne nastavke.
2. Izberite vijačni nastavek, ki ustreza vijaku.
3. Vstavite izbran vijačni nastavek do omejevalnika v magnetno držalo za vijačne nastavke.

Vklop in izklop

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi preglobokega privijanja vijakov obstaja nevarnost premočnega privitja. Pri tem lahko poškodujete akumulatorski vrtalnik in obdelovanec.

- Opazujte postopek vijačenja in prenehajte s privijanjem vijakov, preden glavo vijaka potegne v obdelovanec. Vijak zategnite z ročnim izvijačem.

- Izvedite poskusna vijačenja, da dobite ustrezen občutek za upravljanje akumulatorskega vrtalnika.

- **Vklop:**

Pritisnite in držite stikalo za vklop/izklop **5**.

Postopek vijačenja se začne. Med vijačenjem držite stikalo za vklop/izklop pritisnjeno.

- **Izklop:**

Spustite stikalo za vklop/izklop, takoj ko je vijak v celoti privit ali izvit.

Postopek vijačenja se konča in delovna lučka LED **8** ugasne.

Uporaba delovne lučke LED



Nevarnost telesnih poškodb!

Delovna lučka LED lahko zaslepi in povzroči poškodbe oči.

- Nikoli ne glejte neposredno v svetlobni žarek delovne lučke LED in ne svetite drugim ljudem v oči. To lahko povzroči trajne poškodbe oči.

Ko pritisnete stikalo za vklop/izklop **5**, se vklopi tudi delovna lučka LED **8** za boljšo vidljivost in varnejše delo v temnih delovnih območjih. Delovna lučka ugasne, ko spustite stikalo za vklop/izklop.

Določitev smeri vrtenja

Z akumulatorskim vrtalnikom lahko privijate in izvijate vijake. Če želite določiti smer vrtenja, naredite naslednje:

Privijanje vijakov:

1. Pritisnite stikalo za vrtenje v desno/levo **6** na desni strani ročaja vrtalnika **2** v ohišje.
2. Vijačni nastavek **11** vstavite točno na sredino v glavo vrtalnika.
3. Nato stikalo za vklop/izklop **5** previdno pritisnite do konca.

Vijačni nastavek in držalo za vijačne nastavke **7** se vrtita v smeri urnega kazalca in vijak se privija v material.

Izvijanje vijakov:

1. Pritisnite stikalo za vrtenje v desno/levo na levi strani ročaja vrtalnika v ohišje.
2. Vijačni nastavek vstavite točno na sredino v glavo vrtalnika.
3. Nato stikalo za vklop/izklop previdno pritisnite do konca.

Vijačni nastavek in držalo za vijačne nastavke se vrtita v nasprotni smeri urnega kazalca in vijak se izvija iz materiala.

Odpravljanje motenj

Do nekaterih težav lahko pride zaradi majhnih napak, ki jih lahko odpravite sami. Pri tem upoštevajte navodila v spodnji tabeli.

Če okvare na akumulatorskem vrtalniku na ta način ni mogoče odpraviti, se obrnite na službo za stranke.

Akumulatorskega vrtalnika v nobenem primeru ne popravljajte sami.

Težava	Možni vzrok	Odpravljanje napak
Akumulatorskega vrtalnika ni mogoče vklopiti.	Zmogljivost akumulatorske baterije je šibka.	– Napolnite akumulatorsko baterijo (glejte poglavje „Akku aufladen“).
	Stikalo za vrtenje v desno/levo 6 je v sredinskem položaju.	– Pritisnite stikalo za vrtenje v desno/levo v desno ali v levo, odvisno od želene smeri vrtenja.
Akumulatorska baterija ni napolnjena.	Polnilnik mikro USB 10 ni pravilno nataknen.	– Vtič polnilnega kabla ravno in v celoti vtaknite v vtičnico mikro USB 3 akumulatorskega vrtalnika.
	Električni vtič polnilnika mikro USB ni pravilno vtaknjen.	– Preverite, ali je električni vtič pravilno priključen.
	V električni vtičnici ni toka.	– Preverite električno vtičnico tako, da nanjo priključite drugo napravo.
	Akumulatorska baterija ali polnilnik mikro USB sta okvarjena.	– Stopite v stik s prodajno podporo.

Popravila



OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Če popravila izvajate na lastno pest ali pri popravilih uporabljate neustrezne nadomestne dele, obstaja nevarnost električnega udara.

- Ne odpirajte ohišja. Pri lastnoročno izvedenih popravilih, neustreznem priklopu ali napačni uporabi jamstveni in garancijski zahtevki ne veljajo. Vaš akumulatorski vrtalnik naj servisira zgolj kvalificirano strokovno osebje in le z originalnimi nadomestnimi deli.
- Pri popravilih se smejo uporabljati le deli, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi in proizvajalčevim podatkom. V tem akumulatorskem vrtalniku so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.

Čiščenje in shranjevanje

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z akumulatorskim vrtalnikom lahko privede do poškodb.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine naprave.
- Ohišje akumulatorskega vrtalnika čistite s suho in mehko krpo.
- Trdovratno umazanijo očistite z rahlo navlaženo krpo in blagim sredstvom za pomivanje posode.
- Akumulatorskega vrtalnika nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne steče voda ali druga tekočina.
- Preden boste shranili akumulatorski vrtalnik, ga dobro posušite.

- Preden boste akumulatorski vrtalnik shranili, popolnoma napolnite akumulatorsko baterijo.
 - Če shranite izpraznjene ali delo izpraznjene akumulatorske baterije, lahko to privede do tako imenovanega popolne izpraznitve. S tem se celice akumulatorske baterije uničijo in akumulatorska baterija postane neuporabna.
1. Pred čiščenjem iz električne vtičnice iztaknite električni vtič polnilnika mikro USB **10**.
 2. Akumulatorski vrtalnik obrišite s suho krpo.
 3. Pri trdovratni umazaniji uporabite rahlo navlaženo krpo in po potrebi blago sredstvo za pomivanje.
 4. Nato počakajte, da se akumulatorski vrtalnik popolnoma posuši.
 5. Akumulatorski vrtalnik vedno hranite na suhem mestu v torbi za shranjevanje **9**.
 6. Akumulatorski vrtalnik zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
 7. Akumulatorski vrtalnik shranjujte na otrokom nedosegljivem mestu, dobro zaprtega in pri temperaturah med +5 °C in +20 °C (sobna temperatura).

Tehnični podatki

3,6 voltni litij-ionski akumulatorski vrtalnik

Številka izdelka:	98770
Model:	FSD 3.6
Številka modela:	WU5902372
Število vrtljajev v prostem teku:	220 min ⁻¹
Držalo za vijake nastavke:	6,35 mm (1/4")

Akumulatorska baterija

Napetost:	3,6 V ===
Kapaciteta:	2 Ah
Tip:	litij-ionska akumulatorska baterija (Li-ion)
Trajanje polnjenja:	pribl. 3 ure

Polnilnik

Številka naprave:	FSD 3.6/2a
Napetost električnega omrežja:	100–240 V~ / 50/60 Hz; 0,2 A

Izhodna napetost:	5,5 V === / 0,8 A
Razred zaščite:	II

Pribor (28-delni):	PZ1, PZ2, PZ3, PH0, PH1, PH2, PH3 Ravni nastavki 4, 5, 6, 7 T20, T27 Magnetno držalo za vijake nastavke
---------------------------	--

Informacije o hrupu/tresljajih



OPOZORILO!

Nevarnost za zdravje!

Delo brez zaščite za sluh ali zaščitnih oblačil lahko privede do škode na zdravju.

- Pri delu nosite zaščito za sluh in primerna zaščitna oblačila.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedene vrednosti emisije hrupa so bile izračunane po normiranem postopku preverjanja (DIN EN 62841-2-2) in jih je mogoče uporabiti za primerjavo enega električnega orodja z drugim. Uporabiti jih je mogoče tudi za predhodno oceno obremenitve.

Izmerjeno skladno z DIN EN 62841-2-2. Hrup 73 dB (A) se ne preseže. Kljub temu priporočamo zaščitne ukrepe za uporabnika (uporaba primerne zaščite za sluh).

Emisije hrupa

- | | |
|-----------------------------------|-----------|
| • Raven zvočnega tlaka L_{pA} : | 62 dB (A) |
| • Raven zvočne moči L_{WA} : | 73 dB (A) |
| • Nezanesljivost K: | 3 dB |

Pozor!

Emisije vibracij in hrupa se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikujejo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste obdelovanca.

Obremenitev zaradi vibracij in hrupa naj bo čim manjša. Tipični ukrepi za zmanjšanje obremenitve zaradi vibracij so:

- nošenje rokavic pri uporabi orodja
- omejitev delovnega časa
- uporaba pribora v dobrem stanju
- redno vzdrževanje in čiščenje naprave
- izklop naprave, če se ne uporablja
- preprečevanje preobremenitve naprave

Zgoraj navedene vrednosti so vrednosti emisij hrupa in ni nujno, da predstavljajo skladne zanesljive vrednosti delovnega mesta. Soodvisnost med ravnema emisij in imisij ne more zanesljivo voditi do sklepa, ali so dodatni previdnostni ukrepi potrebni ali ne.

Dejavniki, ki lahko vplivajo na posamezno raven imisij na delovnem mestu, med drugim obsegajo specifikacije delovnega prostora in okolice, trajanje učinkov in druge vire hrupa itd.

Pri zanesljivih vrednostih na delovnem mestu upoštevajte tudi morebitna odstopanja v državnih predpisih. Zgornje informacije uporabniku omogočajo boljšo oceno nevarnosti in tveganja.

Vibracije

- Vijaki a_h : 3,1 m/s²
- Nezanesljivost K: 1,5 m/s²

PREVIDNO!

Zgoraj navedena vrednost emisije tresljajev (vrednost vibracij) je bila izmerjena v skladu s postopkom merjenja, normiranim v DIN EN 62841-2-2, in jo lahko uporabite za primerjavo enega električnega orodja z drugim. Primerna je tudi za predhodno oceno obremenjenosti s tresljaji. Dejanska vrednost emisije

tresljajev lahko odstopa zaradi naslednjih opisanih načinov uporabe:

- stanje akumulatorskega vrtalnika oz. ustrezno vzdrževanje;
- vrsta materiala in uporaba akumulatorskega vrtalnika;
- uporaba ustreznega pribora in njegovo brezhibno stanje;
- trdno držanje akumulatorskega vrtalnika s strani uporabnika;
- namenska uporaba akumulatorskega vrtalnika, kot je opisana v teh navodilih za uporabo.

Ob neustrezni uporabi lahko akumulatorski vrtalnik povzroči obolenja, pogojena z vibracijami.

PREVIDNO!

Glede na vrsto uporabe oz. pogojev uporabe je za zaščito uporabnika treba upoštevati naslednje varnostne ukrepe:

- Poskušajte se kar najbolj izogniti vibracijam.
- Uporabljajte le pribor, ki je v brezhibnem stanju.
- Ko uporabljate akumulatorski vrtalnik, nosite rokavice, ki blažijo tresljaje.
- Akumulatorski vrtalnik negujte in vzdržujte skladno s temi navodili za uporabo.
- Izogibajte se uporabi akumulatorskega vrtalnika pri temperaturi pod 10 °C.
- Delovne korake načrtujte tako, da vam naprav/orodij, ki močno tresejo, ne bo treba uporabljati več dni.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo odložite med odpadke ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje akumulatorskega vrtalnika med odpadke

Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!



Ko akumulatorskega vrtalnika ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik **zakonsko obvezan, da stare naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirnem mestu občine/dela mesta, kjer stanuje. Tako se zagotovi strokovno recikliranje starih naprav in prepreči negativne vplive na okolje.

Električne naprave so zato označene s tukaj prikazanim simbolom.

Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!



Kot potrošnik ste po zakonu dolžni vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, oddati na zbirnem mestu v svoji občini/delu mesta ali v trgovini, da bodo odstranjene na okolju prijazen način.

Na zbirno mesto oddajte celoten akumulatorski vrtalnik (z akumulatorsko baterijo) in le, ko je izprazen!

*označeno s: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

Izvezemanje baterije

1. Pustite električno orodje vklopljeno, dokler se akumulatorska baterija popolnoma ne izprazni.
2. Odvijte vijake na ohišju in odstranite okrov ohišja.
3. Ločite posamezne priključke na akumulatorski bateriji enega za drugim, da preprečite kratek stik.
4. Izvzemite akumulatorsko baterijo.
5. Izolirajte pole.

Tudi pri popolni izpraznitvi ostane v akumulatorski bateriji še nekaj kapacitete, ki se lahko sprosti v primeru kratkega stika.

Izjava o skladnosti



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37 - 39
42349 Wuppertal
Germany



Izjava o skladnosti ES

S polno odgovornostjo izjavljamo, 3,6 V LI-ION AKUMULATORSKI VRTALNIK
da spodaj navedeni proizvod ... + Polnilnik

FSD 3.6
FSD 3.6/2a



WU5902372 - 98770 - 10/2019

... ustreza vsem zahtevam
iz navedenih direktiv.

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC (MD)
2014/35/EU (LVD)
2014/30/EU (EMC)

Uporabljeni usklajeni standardi:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008
EN 62471:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 50581:2012

Wuppertal,01.04.2019

Ingo Heimann (M.Sc.)
Tehnično vodstvo/Razvoj izdelka
Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 37 - 39 · 42349 Wuppertal · Germany



SI

Distributer:

CONMETALL MEISTER GMBH
OBERKAMPER STR. 37-39
42349 WUPPERTAL
GERMANY

POPRODAJNA PODPORA

98770

Prosimo, oglasite se v vam najbližji
HOFERjevi poslovalnici.

IZDELEK:

FSD 3.6 / WU5902372

10/2019

3

**LETA
GARANCIJE**